

ПРИ ПОДДЕРЖКЕ:


**ОБЩЕСТВО ПОМОЩИ
ПАЦИЕНТАМ С ОПУХОЛЯМИ
ГОЛОВЫ И ШЕИ**

 Коммерциаль-
Торва
www.gortan.net

ATOS
MEDICAL
Leading the way in ENT


ПЕРВАЯ ВСТРЕЧА ПАЦИЕНТОВ

23 января 2013 г. в Москве состоялась первая встреча пациентов с установленными голосовыми протезами. Встреча прошла в помещении «Общества помощи пациентам с опухолями головы и шеи». В ней приняли участие 11 пациентов с установленными голосовыми протезами, их родственники и сотрудники отделений опухолей головы и шеи НИИ им. П. А. Герцена, РОНЦ им. Н. Н. Блохина, лечебно-реабилитационного центра Росздрава. На встрече присутствовал почетный

гость из Швеции – профессор Каролинского госпиталя, логопед Юнас Карлинг.

Встреча началась с рассказов пациентов об опыте использования голосовых протезов и приспособлений PROVOK. Специалисты ответили на многочисленные вопросы пациентов:

- Как правильно пользоваться щеточкой?
- В каких случаях следует заменять голосовой протез?

- Может ли голос с использованием голосового протеза звучать иначе?

Ежедневное использование щеточки (PROVOX BRUSH), спринцовки (PROVOX FLUSH), противогрибковая терапия, противорефлюксная терапия – вот вопросы, которые обсуждались наиболее подробно.

Председатель общества пациентов в России Владимир Грачев ответил на вопрос о том, сколько стоит членство в обществе: «Быть членом

общества – это бесплатно, но мы помогаем людям понять, что после операции они смогут жить и говорить! И это очень важно!»

Все участники встречи получили памятки по уходу за голосовыми протезами, так как правильная гигиена протеза – условие его долгой службы. «Однако не стоит забывать, что лучшая чистка протеза – говорить! Во время речи воздух проходит сквозь протез и продувает ложе протеза. Это препятствует росту грибков», – эта мысль неоднократно звучала во время выступлений различных специалистов.

Доктор Ирина Ребрикова обратила внимание собравшихся на необходимость использования тепло-влажностных кассет (ТВК), которые «выполняют» функцию носа, согревая и увлажняя вдыхаемый воздух. Это особенно важно в зимнее время, для профилактики послеоперационных трахеобронхитов.

Юнас Карлинг рассказал, что в Швеции, как и в России, есть организация ларингэктомированных пациентов – «Лари-клуб». В задачи клуба входит поддержка пациентов после операции по удалению гортани, а также просветительская деятельность в школах среди подростков. Участники клуба проводят лекции о вреде курения, рассказывая о последствиях этой пагубной привычки. В Каролинском госпитале (Стокгольм, Швеция) есть положительный опыт подготовки пациентов к операции. Хирург, лечащий врач, логопед, родственники и пациент с установленным голосовым протезом работают в единой команде. Перед операцией с пациентом обсуждается не только тактика лечения, но и план реабилитации. Во время таких встреч пациент общается с участниками «Лари-клуба», непосредственно видит и слышит, как будет звучать его новый голос, узнает, какие устройства понадобятся ему в повседневной жизни. Сейчас в

России нами активно используется этот положительный опыт.

Очень показателен успешный результат работы организации пациентов в Польше. Так, усилиями членов общества удалось включить голосовые протезы в программу реабилитации, и бесплатная замена протезов происходит два раза в год. Одной из задач «Общества помощи пациентам с опухолями головы и шеи» в России также является информационная поддержка пациентов по вопросу оплаты замены голосовых протезов в социальных учреждениях. Кто-то из пациентов подумает: «Не буду ничего делать, денег лишних нет, вряд ли это мне поможет»... Но если ничего не делать, то ничего и не произойдет. А если все-таки попробовать? Ведь не зря гласит восточная мудрость: «Долгий путь начинается с первого шага».

В конце встречи все пациенты получили в подарок тепло-влажностные кассеты (ТВК) и пластыри для крепления кассет. По завершении встречи состоялись совместный осмотр и консультация для пациентов.

Мы уверены, что подобные встречи приобретут постоянный характер. Это хорошая возможность получить ответы на свои вопросы, рассказать о своих успехах, получить консультацию специалистов. Следующая встреча пациентов пройдет в среду 20 марта 2013 г.

Приходите! Мы ждём вас!



КАК ПРОДЛИТЬ СРОК СЛУЖБЫ ГОЛОСОВОГО ПРОТЕЗА PROVOX

Чтобы голосовой протез Provox прослужил вам как можно дольше, уделяйте особое внимание уходу за протезом. Очищайте протез утром, вечером и после каждого приема пищи с помощью щётки Provox® Brush и спринцовки Provox® Flush, а также используйте антигрибковые и антирефлюксные препараты. В уходе за протезом вам помогут эти инструкции.

СПРИНЦОВКА PROVOX® FLUSH

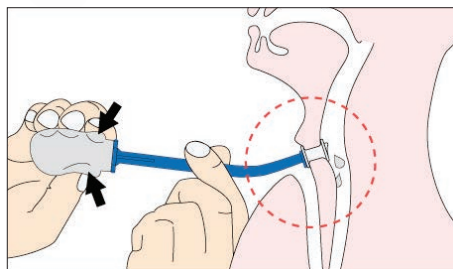
1. Для промывания протеза используйте спринцовку Provox Flush, наполненную как воздухом, так и питьевой водой. Не используйте никакой другой жидкости для промывания, кроме воды.

Совет: Если вы хотите использовать спринцовку Provox® Flush с водой, практикуйтесь сначала с использованием воздуха. Продолжайте с водой, когда почувствуете себя уверенно.

2. Поместите заостренный конец Provox® Flush в стакан с водой и сожмите прозрачный силиконовый резервуар. Отпустите резервуар и вода его заполнит.

3. Вставьте заостренный конец Provox® Flush в голосовой протез. Синяя рукоятка устройства может быть изогнута для обеспечения лучшего доступа к голосовому протезу. Убедитесь, что устройство полностью закрывает отверстие. Одной рукой плотно прижмите синюю трубку к протезу и удерживайте ее в таком положении.

4. Другой рукой с силой надавите на резервуар с водой (это очистит клапан и крепление клапана от остатков пищи, которые не были удалены щёткой).



5. Отпустите резервуар спринцовки (образовавшийся вакуум всосёт все капли воды, которые могут остаться в голосовом протезе после промывания). Выньте устройство из голосового протеза.

6. Отсоедините силиконовый резервуар от синей рукоятки. Промойте обе части питьевой водой и детским мылом и дайте высохнуть.

АНТИГРИБКОВАЯ ЗАЩИТА

Попросите вашего лечащего врача выписать вам антигрибковый препарат. Этот препарат должен быть в виде микстуры, которая наносится на голосовой протез при помощи щётки, после того как вы уже очистили протез при помощи щётки и спринцовки.

Важно! Эту процедуру нужно проводить один раз в день.

1. Налейте препарат (около 4 мл) в небольшую чашку.
2. Окуните щётку в препарат.
3. Аккуратно обработайте щёткой с препаратом протез по всей его длине.

АНТИРЕФЛЮКСНЫЕ ПРЕПАРАТЫ

Попросите вашего лечащего врача выписать вам препарат для борьбы с реф-

люксом. После ларингоэктомии нередки случаи выброса желудочной кислоты в пищевод. Эта кислота вызывает раздражение тканей вокруг протеза, что ведёт к протечке вокруг протеза. Она также может влиять на силиконовые части протеза. Частоту приёма антирефлюксного препарата согласуйте с вашим лечащим врачом.

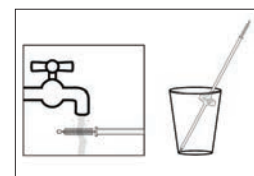
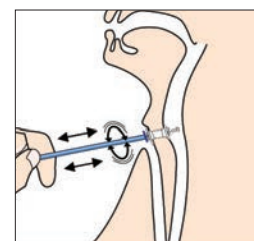
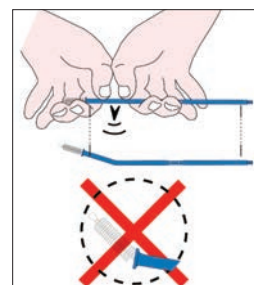
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕПЛО-ВЛАГОВМЕННЫХ КАСЕТ (ТВК)

При использовании кассет ТВК, не только улучшается состояние легких, дыхательных путей и качество речи, но и продлевается срок службы голосового протеза. Голосовой протез прослужит дольше, находясь в сбалансированном микроклимате, который обеспечивают кассеты ТВК.

ЩЁТОЧКА PROVOX® BRUSH

1. Поместите щётку в протез так глубоко, как это возможно (иногда круглый наконечник щётки может коснуться задней стенки трахеи, пока не будет остановлен синим ободком-ограничителем).
2. Перемещая щётку вперед-назад, а также круговыми движениями, удалите мокроту внутри клапана.
3. Когда вы закончите:
 - а. Промойте щётку питьевой водой и детским мылом.
 - б. Промойте водопроводной водой и дайте высохнуть.
4. Меняйте щётку раз в месяц или чаще, если щетинки выглядят стёртыми и изношенными.

Совет: Если протез расположен под неудобным углом, ручку щётки можно согнуть, чтобы очистить все поверхности. Если ручку щётки придется согнуть, то после этого может быть затруднительно крутить ею, зажав между двумя пальцами. Не сгибайте наконечник щётки, на котором закреплены щетинки. Для голосовых протезов размеров 12,5 и 15 мм необходимо использовать щётку размера Brush XL.



ПОЧЕМУ ВАЖНО ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТЕПЛО-ВЛАГООБМЕННЫЕ КАССЕТЫ?

Каждый пациент, перенесший ларингэктомию, не только потерял голос, но и способность дышать обычным способом через нос и рот.

Как правило, мы не думаем об этом, но нос имеет несколько важных функций:

- Нос является очень эффективным тепло-влажнотеннообменником, который нагревает вдыхаемый воздух до 36°C и увлажняет его до 98% перед попаданием в дыхательные пути. Небольшие реснички, которые покрывают дыхательные пути, создают тепло и влагу, способствуют транспортировке мокроты вверх из легких.
- Фильтрует вдыхаемый воздух от пыли и грязи.
- Расстояние между носом/ртом и легкими образует сопротивление дыханию, что является важным для использования максимальной жизненной емкости легких.

После ларингэктомии вы теряете эти функции и реснички эпителия перестают двигаться. Сухой вдыхаемый воздух делает слизь вязкой, а нефункционирующие реснички способствуют затруднению её откашливания. После операции дыхательные пути становятся короче, что способствует облегчению дыхания. Однако проведенные исследования, показывают, что это является менее эффективным способом дыхания. В конечном счете, вы можете получить проблемы с легкими из-за потери сопротивления дыханию.

Для замены функции носа и верхних дыхательных путей после ларингэктомии важно использовать тепло-влажнотеннообменные кассеты (ТВК). ТВК «заменяет» функции носа тем, что она нагревает и увлажняет вдыхаемый воздух, а также обеспечивает повышенное сопротивление дыханию. Кассета также фильтрует вдыхаемый воздух от пыли и грязи.

Использование пористой губки или галстука не обеспечивает достижение того же результата. Чтобы получить максимальную пользу от



ТВК-кассеты, важно убедиться, что она плотно прилегает к открытой стоме с помощью пластыря, силиконовой трубки LaryTube или устройства LaryButton. Кроме того, ТВК-кассеты создают гигиеническую защиту для тех, кто говорит с помощью голосовых протезов, закрывая отверстие пальцем.

Научные исследования доказывают повышения качества жизни при использовании ТВК-кассет как днем, так и ночью. Уменьшение мокроты и кашля избавляют от депрессии, тревожности, проблем со сном и усталостью. Кроме того, было доказано, что качество голосообразования улучшается с помощью ТВК-кассеты по сравнению с закрытием вашей стомы пальцем во время речи.



КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

MAKENT
makent@tele2.se

КОММЕРЦИАЛЬ-ТРЕЙД
голосовые протезы и аксессуары
Официальный дистрибутор
компании MAKENT в России
г. Москва, Варшавское шоссе, д. 39
тел: +7 495 781 04 84
kommmercial_treid@bk.ru
www.gortan.net

Евгения Косова, логопед
e_kosova@bk.ru
тел: +7 909 906 45 33

Ирина Ребрикова, онколог
rebrikovaiv@mail.ru
тел: +7 909 691 31 93

ОБЩЕСТВО ПОМОЩИ
ПАЦИЕНТАМ С ОПУХОЛЯМИ
ГОЛОВЫ И ШЕИ
Москва, ул. Беговая 11, офис XI
+7 495 945 87 23
www.oppogh.ru